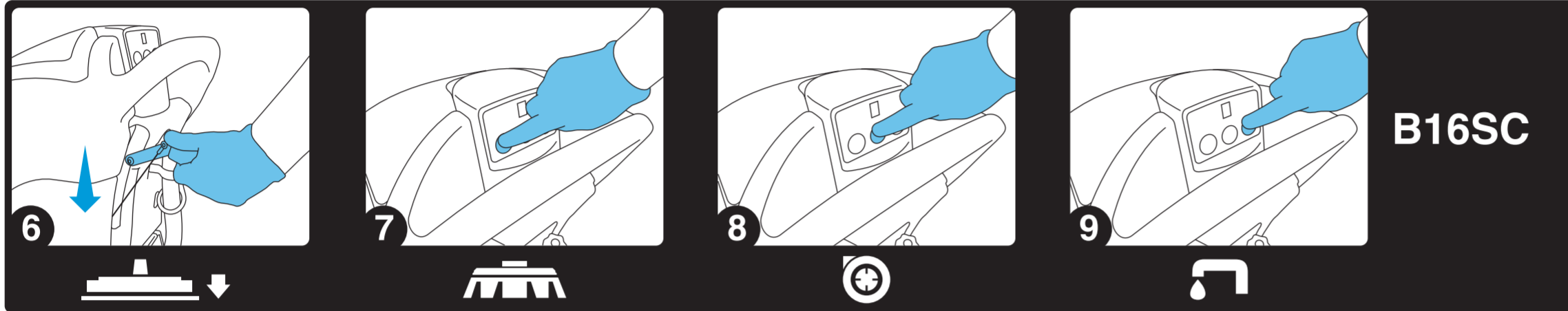
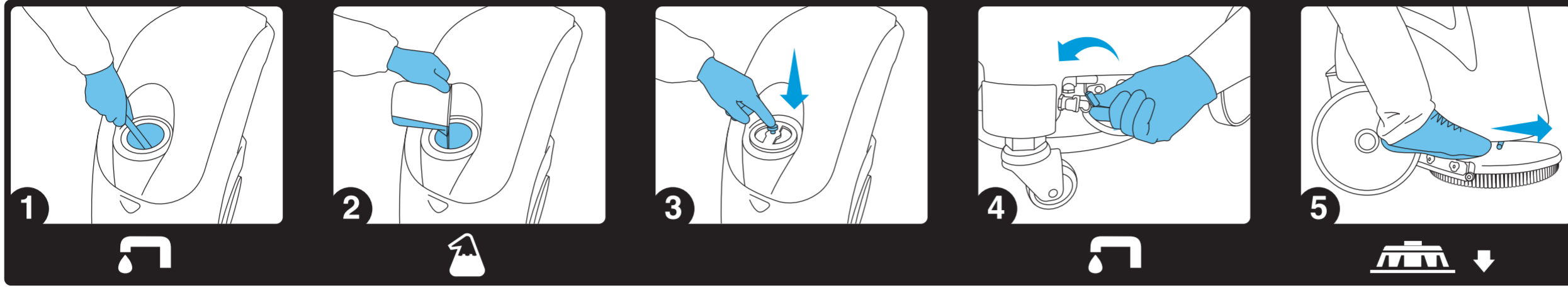




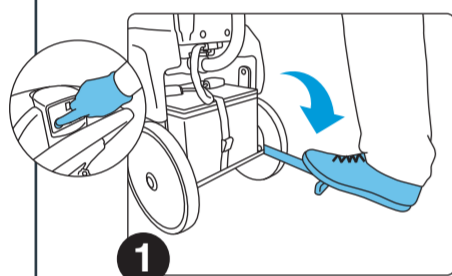
# DAILY CARE - CUIDADO DIARIO - ENTRETIEN COURANT



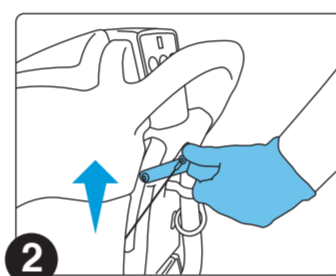
## USER FRIENDLY Getting ready to work - Puesta en marcha - Mise en service



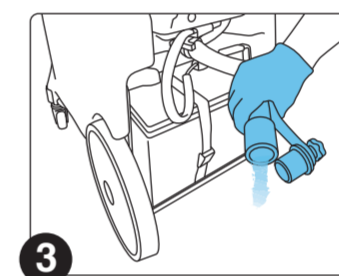
## Daily maintenance - Mantenimiento diario - Entretien quotidien



EN Switch off the machine and lift the brush  
ES Apagar la máquina y levantar el cepillo  
FR Éteindre la machine et lever la brosse



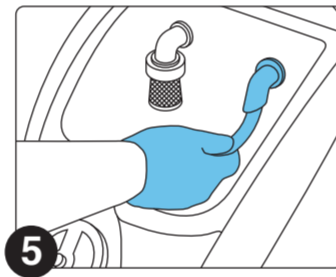
EN Put the machine in its idle position lifting up the squeegee  
ES Poner en posición de reposo la máquina levantando la boquilla de aspiración  
FR Mettre la machine en position de repos en levant le suceur



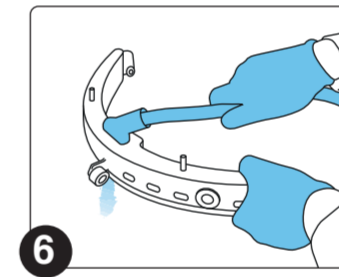
EN Empty the recovery tank  
ES Vaciar el tanque de recuperación  
FR Vider le réservoir de récupération



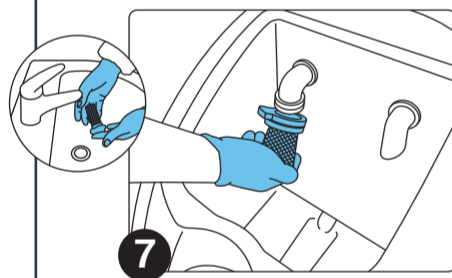
EN Clean the recovery tank  
ES Limpiar el tanque de recuperación  
FR Nettoyer le réservoir de récupération



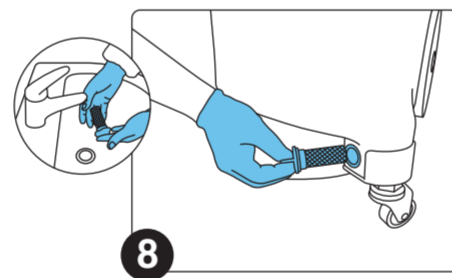
EN Clean the vacuum hose  
ES Limpiar el tubo aspiración  
FR Nettoyer le tuyau d'aspiration



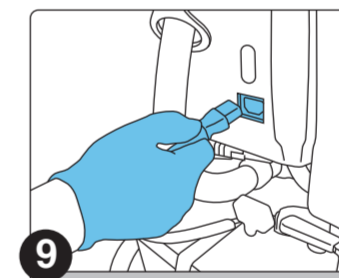
EN Clean the squeegee  
ES Limpiar la boquilla de aspiración  
FR Nettoyer le suceur



EN Clean the vacuum filter  
ES Limpiar el filtro aspiración  
FR Nettoyer le filtre d'aspiration



EN Clean the filter, with the solution tank empty  
ES Limpiar el filtro con el tanque solución vacío  
FR Nettoyer le filtre lorsque le réservoir de solution est vide



EN Charge the batteries (For models with a built-in battery charger)  
ES Cargar las baterías (Para los modelos con cargador de baterías de serie a bordo)  
FR Charger les batteries (Pour modèles avec chargeur de batterie de série à bord)



## Troubleshooting - Solución de los inconvenientes - Résolution des problèmes



### EN THE MACHINE DOES NOT START

- Check if the battery is correctly connected
- Check the position of the main switch
- Check that the battery charger cable is disconnected

### ES LA MÁQUINA NO SE ENCIENDE

- Comprobar que la batería esté conectada correctamente
- Comprobar la posición del interruptor general
- Comprobar que el cable del cargador de baterías esté desconectado

### FR LA MACHINE NE SE MET PAS EN MARCHÉ

- Vérifier si la batterie est correctement branchée
- Vérifier la position de l'interrupteur général
- Vérifier que le câble du chargeur de batterie soit débranché

### EN THE MACHINE DOES NOT SCRUB

- Check that the batteries are charged
- Check that the brush motor is ON
- Make sure that the solution tank is not empty
- Check that the solution is correctly dispensed
- Check that the brush is in good condition, replacing it if necessary (1)

### ES LA MÁQUINA NO LAVAVA

- Comprobar que las baterías estén cargadas
- Controlar que el motor cepillos esté encendido
- Comprobar que el tanque solución no esté vacío
- Comprobar que la solución se distribuya correctamente
- Comprobar el estado del cepillo y, si es necesario, sustituirlo (1)

### FR LA MACHINE NE LAVE PAS

- Vérifier si les batteries sont chargées
- Vérifier que le moteur brosses est allumé
- Vérifier si le réservoir de solution n'est pas vide
- Vérifier si la solution est correctement débitée
- Contrôler les conditions de la brosse, la remplacer le cas échéant (1)

### EN THE MACHINE DOES NOT DRY

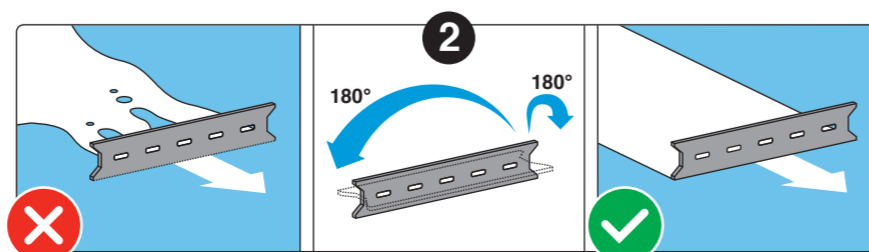
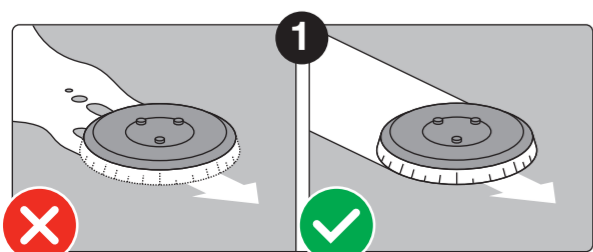
- Check that the vacuum motor is ON
- Check that the squeegee is lowered
- Check that the recovery tank is not full
- Check that the squeegee rubbers are in good condition, replacing them if necessary (2)

### ES LA MÁQUINA NO SECA

- Controlar que el motor aspiración esté encendido
- Comprobar que la boquilla de aspiración esté bajada
- Comprobar que el tanque de recuperación no esté lleno
- Comprobar el estado de las gomas de la boquilla de aspiración y, si es necesario, sustituirías (2)

### FR LA MACHINE NE SÈCHE PAS

- Vérifier que le moteur d'aspiration est allumé
- Vérifier si le suceur est bien abaissé
- Vérifier si le réservoir de récupération n'est pas plein
- Contrôler les conditions des barettes du suceur, les remplacer le cas échéant (2)



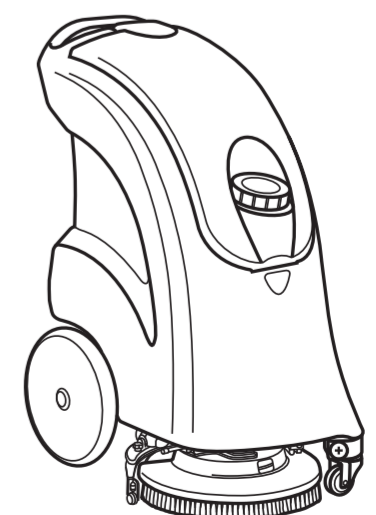
Always wear protective gloves when carrying out these operations  
Todas las operaciones se deben realizar siempre con guantes de protección  
Porter toujours des gants de protection pour exécuter ces opérations

For further information, refer to the Use and Maintenance Manual on the CD-ROM. It does not replace the use and maintenance manual. Para mayor información consultar el manual de uso y mantenimiento en el CD-ROM. No reemplaza el manual de uso y mantenimiento. Pour d'autres informations, consulter le manuel d'utilisation et d'entretien du CD-ROM. Le service kit ne remplace pas le manuel d'emploi et d'entretien

# B16SC

### Daily care

Cuidado diario  
Entretien courant



Scrubbing machine - Fregadora de pavimento - Autolaveuses



by HILLYARD